

## Arrest

**nr. 303 591 van 22 maart 2024**  
**in de zaak RvV X / XI**

**Inzake:** X

**Gekozen woonplaats:** ten kantore van advocaat D. VAN DER BEKEN  
Wolstraat 10  
1000 BRUSSEL

**tegen:**

**de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen**

### **DE WND. VOORZITTER VAN DE XI<sup>e</sup> KAMER,**

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 2 augustus 2023 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 29 juni 2023.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 20 december 2023 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 26 januari 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat H. VAN NIJVERSEEL *loco* advocaat D. VAN DER BEKEN en van attaché F. FARAH, die verschijnt voor de verwerende partij.

### **WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:**

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen op 23 september 2020 België binnenkwam, diende op 2 oktober 2020 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 29 juni 2023 nam de commissaris-generaal een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekende brief van 3 juli 2023 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*"Asielaanvraag: 02/10/2020*

*Overdracht CGVS: 18/01/2021*

*U werd gehoord op het commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (verder CGVS) op 5 juni 2023 van 13u43 tot 17u40 bijgestaan door een tolk Somali. Uw advocaat mr. VAN DER BEKEN, Davy was gedurende het ganse persoonlijk onderhoud aanwezig.*

## A. Feitenrelaas

*U verklaart te zijn geboren op [...] januari 1988 te Mogadishu en de Somalische nationaliteit te bezitten. U bent religieus moslim en behoort etnisch tot de clan Marehaan. U verhuisde op 7-jarige leeftijd naar Ceel Waaq, Gedo nadat uw vader die werkzaam was voor de overheid werd gedood aan het begin van de burgeroorlog na de val van Siad Barre. U volgde daar nog 5 jaar onderwijs en stopte toen u 12 jaar oud was. Na uw studies hielp u uw moeder met het klaarmaken van gerechten om te leveren aan een restaurant. U trouwde in 2008 met M.H.A. en samen hebben jullie 2 kinderen die beiden reeds gestorven zijn. Uw echtgenoot werkte als transporteur van water, goederen en mensen. U had een kledingswinkel voor vrouwen in Ceel Waaq en kreeg goederen aangeleverd via uw schoonmoeder die een groothandel heeft in Beled Hawo. Op een nacht werd er naar uw woning een briefje toegeworpen waarop stond dat u zich morgenavond moest wenden bij het huis van uw buurvrouw. U begaf zich daar ter plaaste en 3 gemaskerde mannen van Al Shabaab deelden u mee dat u een opdracht diende uit te voeren. De avond daarop toen u eten ging leveren aan een ceremonie kwam u hen opnieuw tegen en weigerde u een opdracht uit te voeren voor hen waarna u gewond werd en het bewustzijn verloor. U kwam weer tot bewustzijn in een kamp en werd daar 5 dagen opgesloten waarop u voor hun rechtbank zou moeten komen. Een lid van hen liet u ontsnappen en u kwam aan in het dorp Bussar. U vroeg de weg naar Ceel Waaq, vermeed de hoofdweg en kwam onderweg een familie tegen die eveneens op weg was naar Ceel Waaq. U werd na aankomst thuis steeds opnieuw bedreigd via briefjes die naar uw huis werden gegoooid. U verzamelde alle bedreigingen en ging er mee naar de politiecommandant. De nacht daarop werd er een bom gegoooid naar uw woning en werd de zoon van uw zus gewond. De bedreigingen bleven aanhouden en uw bewegingsvrijheid werd ernstig beknut. Op 11 juli 2020 ging u samen met uw zoon mensen gaan condoleren en op de terugweg werden jullie achtervolgd door mannen. U zei uw zoon weg te lopen en hulp te gaan halen. Uw zoon kwam terug maar werd door hen neergeschoten en u verloor deels het bewustzijn toen u hem in uw armen had. De aanvallers bogen zich over u, dachten dat u gedood was en verlieten de plaats. Uw zoon overleed later in het ziekenhuis. U bleef daarop bedreigingen krijgen, bleef bij de burens slapen en u vermomde zich als bedelaar om uw eigen huis te betreden. Na een periode besloot u om uzelf in veiligheid te brengen en het land te verlaten. Op 18-8-2020 verliet u Somalië met bestemming El Wak te Kenia waarna u verder trok naar Nairobi. U nam daar een vliegtuig op 21-9-2020 met bestemming Turkije. Via Europese landen kwam u op 23-9-2020 te België aan en diende u er op 2-10-2020 een verzoek tot internationale bescherming in. Ter staving diende u een attest vrouwelijke genitale verminking (VGV) en verschillende medische documenten betreffende de verzorging van uw oog.*

## B. Motivering

*Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.*

*Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.*

*Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.*

*Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asiolverzoeken, reisroutes en reisdocumenten.*

*Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie CGVS notities persoonlijk onderhoud d.d. 5 juni 2023 p 2 en 3 [verder NPO]), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.*

*Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van*

feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

*In casu werd vastgesteld dat u uw herkomst uit Ceel Waaq, Gedo niet geloofwaardig heeft weten te maken.*

Allereerst dient benadrukt dat u verklaarde dat u sinds uw 7de levensjaar te Ceel Waaq heeft verbleven (NPO p 4), dat u er bent getrouwd (NPO p 7) met een man die werkte als transporteur van goederen, water en mensen (NPO p 9) en dat u er een kledijwinkel had (NPO p 10). Rekening houdend met uw voorgehouden profiel mag er van u minstens verwacht worden dat u correcte informatie over de stad alsook over de dichte omgeving van Ceel Waaq zou kunnen meegeven.

Toen u tijdens het persoonlijk onderhoud werd bevraagd over Ceel Waaq en specifiek gevraagd of er in Ceel Waaq ergens een grote torenmast voor bijvoorbeeld radio te vinden is, gaf u aan dat er wel een antenne stond in Damas, dat Kenia dat bestookt heeft en er 2 mensen omkwamen en er tussen beide El Wak's (de beide grenssteden Ceel Waaq, Somalië en El Wak, Kenia nvdr.) een mast stond, maar deze ook door Kenia is verwoest. Gevraagd of er zich in Ceel Waaq zelf een mast bevindt, stelde u van niet (NPO p 14). Er dient daarbij opgemerkt dat er zich te Ceel Waaq wel degelijk een zendmast bevindt in het centrum van de stad die zowel op openbaar toegankelijke kaarten wordt aangeduid en ook via satellietbeelden is waar te nemen. De vaststelling dat u niet op de hoogte bent van de locatie van deze zendmast doet reeds ernstig afbreuk aan uw beweerde herkomst uit Ceel Waaq.

Gevraagd waar het districtshuis in Ceel Waaq zich bevindt, verklaarde u dat dit ten oosten is gesitueerd in de stad en dat u daar ooit was gezien dit een overheidsgebouw is en het politiekantoor waar u de brieven van Al Shabaab naartoe heeft gebracht (NPO p 15). Specifiek gevraagd of er met het districtshuis ooit iets is gebeurd, gaf u aan dat er daar ontelbaar veel bomaanslagen vielen (NPO p 15). Gevraagd om verduidelijking stelde u uiterst vaag, weinig concreet en niet gedateerd dat de soldaten plots werden aangevallen en Al Shabaab, die je niet kan herkennen, kort daarna de stad uit vluchtte (NPO p 16). Gevraagd of er met het districtshuis een paar jaar voor uw vertrek uit Ceel Waaq iets mee is gebeurd, ontweek u de vraag deels en stelde u dat een eethuisje op de markt waar soldaten thee aan het drinken waren, werd aangevallen en dat er in de maand dat u de stad verliet een aanslag werd gepleegd, maar er geen doden vielen (NPO p 16). Gevraagd naar de staat van het gebouw verklaarde u dat het een normaal niet aangebouwd gebouw is en gevraagd of dat gebouw recent werd gebouwd – om uit te sluiten dat er een nieuw districtshuis werd gebouwd tussen de vernietiging ervan in 2018 en uw vertrek in augustus 2020 – verklaarde u dat het daar al lang staat, maar het gerenoveerd werd. Gevraagd waarom het gerenoveerd werd, stelde u dat telkens het werd aangevallen en geraakt door kogels die plaatsen werden gerenoveerd (NPO p 16). Er dient daarbij opgemerkt dat volgens een betrouwbare en openlijk toegankelijke bron (ACLED The Armed Conflict Location & Event Data Project), dewelke werd toegevoegd aan het administratief dossier, Ceel Waaq op 5 juni 2018 werd aangevallen door Al Shabaab en het districtshuis werd afgebrand waarna Al Shabaab de stad opnieuw verliet. Dat u enerzijds aangeeft daar te zijn geweest in het kader van de bedreigingen die u kreeg van Al Shabaab, maar anderzijds helemaal niet op de hoogte bent dat dit gebouw werd afgebrand, doet verder en fundamenteel afbreuk aan de door u beweerde herkomst uit Ceel Waaq.

Toen u gevraagd werd naar wat er ten zuiden van Ceel Waaq is gelegen, stelde u dat je dorpen zou tegenkomen en gevraagd welke dorpen gaf u mee dat het zuiden de richting is van Kismayo en stelde u dat u enkel Geriley kende dat op ongeveer 40 kilometer is gelegen van Ceel Waaq. Gevraagd of u geen dorpen kan opnoemen binnen een straal van 10 kilometer van Ceel Waaq, gaf u aan dat niet te kunnen, omdat u daar nooit bent geweest (NPO p 14 en 15). Gevraagd welke dorpen je zou tegenkomen ten noorden van Ceel Waaq gaf u de dorpen Afficioni, Qura, Yedo, Dhobo, Damaso, baba halimo, Khadido Haji, Mata arba a mee (NPO p 15). Geen van deze plaatsen werden echter teruggevonden ten noorden van Ceel Waaq, noch in Somalië, noch in Kenia. Gevraagd welke plaatsen u kent ten oosten van Ceel Waaq, gaf u mee dat er dorpen liggen in de richting van Baardheere namelijk Bussar, Faafax Dhuun, Caasha Cad, Taraqa en Djardaan. Er dient daarbij opgemerkt dat deze stadjes allen gelegen zijn langs de route van Ceel Waaq naar Baardheere – een afstand van maar liefst 176 kilometer – wat geenszins getuigt van enige voeling met de dichte omgeving van Ceel Waaq en dat Djardaan niet werd teruggevonden. Toen er u tijdens het persoonlijk onderhoud verschillende nabijgelegen dorpen rond Ceel Waaq werden voorgeworpen, namelijk Horbaati, El Beru Hagia, Bakoolo Diga, Elgolicha en Warstisaraage (NPO p 16), kon u geen van deze herkennen, noch correct situeren. Er kan bijgevolg enkel vastgesteld worden dat u geen dorpen of plaatsen in de dichte

omgeving van Ceel Waaq correct kon vermelden noch herkennen wat verder afbreuk doet aan de reeds ernstig en fundamenteel aangetaste geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Ceel Waaq.

Toen u aan het einde van het persoonlijk onderhoud werd voorgeworpen dat er getwijfeld werd aan uw herkomst uit Ceel Waaq, stelde u dat u niet heeft gelogen, dat u van Ceel Waaq bent en u daar heeft gewerkt, dat uw man een bekend persoon is, en u de waarheid heeft verteld (NPO p 18). Toen u geconfronteerd werd met de vaststelling dat u de dichtstbijzijnde dorpen helemaal niet kent, gaf u aan dat een van de dorpen Afficioni is genaamd en er 2 dorpen zijn tussen beide El wak's zijnde el ban en el bandu (NPO p 19). U gewezen op uw profiel en verduidelijkt dat er meerdere dorpen werden opgenoemd en u geen van deze herkende, stelde u dat u enkel kon vertellen wat u zelf heeft gezien. U er op gewezen dat u de telecommast niet kon situeren, gaf u ter verklaring aan dat dit voor elektriciteit is en er naar een audiomast werd gevraagd (NPO p 19) waaruit blijkt dat u goed heeft geluisterd naar de vragen die u werden gesteld en dat u details kan herinneren na een intensieve bevraging wat uw onwetendheid van de nabije dorpen nog meer in verf zet en voorts ook geen aannemelijke verklaring is voor uw onwetendheid over de locatie van deze mast. Toen u daarop werd geconfronteerd met de vaststelling dat u helemaal niet op de hoogte bent dat het districtshuis werd afgebrand door Al Shabaab in 2018, dat u daar uitvoerig werd over bevraagd, dat u verklaarde enkel te kunnen zeggen wat u zag en gevraagd hoe u dat dan niet heeft opgemerkt, stelde u dat u wel had aangegeven dat de stad meerdere keren is aangevallen door Al Shabaab en dat de aanslag waar u het daarvoor over had in 2018 plaatsvond (NPO p 19). U er op gewezen dat u enkel had vermeld dat het districtshuis werd gerenoveerd en u niet weet dat het is afgebrand, bleef u vasthouden dat het enkel gerenoveerd werd waar de aanslagen plaatsvonden op het gebouw. U er daarna zonder meer op gewezen dat het gebouw is platgebrand, kon u toegeven dat u dat niet heeft gezien (NPO p 19).

Bovenstaande indachtig kan enkel vastgesteld worden dat u uw beweerde herkomst uit Ceel Waaq, Gedo geenszins geloofwaardig heeft weten te maken.

Volledigheidshalve dient nog opgemerkt dat u een Belgisch attest vrouwelijk genitale verminking (VGV) en Belgische medische documenten betreffende een hospitalisatie voor verzorging aan uw oog overhandigde ter staving van uw verzoek om internationale bescherming. Er dient daarbij vermeld dat u deze documenten heeft verkregen tijdens uw verblijf in België en dat u zelf aangaf dat u niet weet waarom u het attest VGV indient, maar dit u gezegd is geweest door uw sociaal assistent (NPO p 10 en 11). Volgens het door u neergelegde attest van besnijdenis staat beschreven dat u besnijdenis type 2 ondergaan heeft. Hoewel dit door u neergelegde attest dan wel aantoont dat u reeds een besnijdenis onderging, maakt u niet aannemelijk dat u bij een eventuele terugkeer naar uw land van herkomst in verband met de door u ondergane besnijdenis een vrees voor vervolging zou kunnen invoeren of een risico op het lijden van ernstige schade zou lopen. U gaf immers zelf aan niet te weten waarom u dit attest neerlegt. Hoewel vrouwenbesnijdenis inderdaad als een vorm van vervolging of ernstige schade kan beschouwd worden, dient vastgesteld dat er geen aanwijzing is dat deze vorm van vervolging ten aanzien van u herhaald zou worden in geval van terugkeer naar uw land van herkomst. Gezien er geen enkel element aanwezig is in het administratief dossier, dat zou kunnen doen vermoeden dat u deze vorm van vervolging opnieuw zou dreigen te ondergaan, middels een herbesnijdenis, dient vastgesteld te worden dat u deze traditionele praktijk reeds ondergaan heeft, en u om deze reden geen internationale bescherming meer kan worden verleend.

Wat betreft de medische documenten betreffende de verzorging aan uw oog gaf u aan dat dit enkel aantoont dat u werd opgenomen in het ziekenhuis voor oogproblemen, dat het verder geen belang heeft en u ietsels heeft opgelopen na uw ontvoering door Al Shabaab. Gezien er geen geloof kan gehecht worden aan uw herkomst uit Ceel Waaq, kan er geen geloof gehecht worden aan de door u beweerde problemen die u daar heeft meegemaakt, noch aan de verwondingen die u zou opgelopen hebben omwille van deze problemen. Bijgevolg zijn deze documenten niet van deze aard om de niet geloofwaardige herkomst uit Galcad te herstellen.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district en de stad Ceel Waaq gelegen in de regio Gedo. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Ceel Waaq, Gedo heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het

ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 5 juni 2023 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd op het einde van het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië (NPO p 18 en 19). U werd aan het begin van het persoonlijk onderhoud er op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt (NPO p 2 en 3).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofdte geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

## C. Conclusie

*Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”*

## 2. Over de gegrondheid van het beroep

### 2.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen en beginselen:

- Artikel 1, A, 2, van het Vluchtelingenverdrag en artikel 1 van het Protocol van 31 juli 1967;
- Artikelen 48/3, 48/4, 48/5 en 62 van de Vreemdelingenwet;
- Artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen;
- Het zorgvuldigheidsbeginsel.

Verzoekster betoogt als volgt:

#### *“3.2.1.1/ Risico op vervolging – art. 48/3 Vw.*

*De beslissing van het CGVS is voornamelijk gebaseerd op het argument dat het relaas van verzoekster ongeloofwaardig is in verhouding tot haar gebrek aan kennis van haar dorp van herkomst*

*Merk op dat verwerende partij de onwetendheid van het dorp op drie punten bekritiseert:*

- *de aanwezigheid van een radioantenne in het dorp;*
- *het feit dat het districtshuis in 2018 is afgebrand;*
- *onvermogen om dorpen rond Ceel Waaq een naam te geven.*

*Bij het lezen van de notities van het persoonlijk onderhoud (hieronder NPO) en de beschikbare informatie over het dorp van verzoekster, blijkt dat deze conclusie ongegrond is en dat de analyse van het dossier door het CGVS niet nauwgezet is geweest.*

*Verweerster stelt allereerst dat verzoekster de radiatoren in de stad Ceel Waaq niet kent. Opgemerkt moet worden dat verwerende partij destijds had gevraagd of er een zendmast in Ceel Waaq staat. De toren zichtbaar in Ceel Waaq is niettemin een elektriciteitsstoren. Dat is evident niet hetzelfde. Verweerster trekt niettemin de ongegronde conclusie dat verzoekster haar regio niet kent.*

*Kunnen we lezen in de NPO :*

*“Staat er in EW ergens een grote torenmast voor de radio bv? Er stond wel een antenne voor een telecombedrijf in de plek Damas. Daar heeft Kenia bestookt en er kwamen 2 mensen om. Er stond wel een andere mast tussen de 2 El wak's en dat is ook verwoest door Kenia.” (pagina 14 NPO)”*

*Ik vroeg naar een telecommast en u zei dat er geen staat, Nu staat er wel 1 in het centrum van EW. Hoe komt het dat u dat niet weet? Dat is voor de elektriciteit. U vroeg naar een audiomast”. (pagina 19 NPO)*

*Vervolgens verwijt verweerder verzoekster dat ze niet wist dat het districtshuis was afgebrand. Verzoekster had inderdaad uitgelegd dat het was gebombardeerd. Ter ondersteuning van de bewering dat het districtshuis is afgebrand en niet gebombardeerd, vertrouwt verwerende partij op de ACLED-bron dat de woning van de districtscommissaris is afgebrand. Het lijkt dus een ander gebouw te zijn dan de districtshuis. De woning van de districtscommissaris is evident niet noodzakelijk hetzelfde als het districtshuis zélf.*

*Verweerder zet in zijn beslissing niettemin uiteen:*

*“Er dient daarbij opgemerkt dat volgens een betrouwbare en openlijk toegankelijke bron (ACLED The Armed Conflict Location & Event Data Project), dewelke werd toegevoegd aan het administratief dossier, Ceel Waaq op 5 juni 2018 werd aangevallen door Al Shabaab en het districtshuis werd afgebrand waarna Al Shabaab de stad opnieuw verliet.”*

*In de genoemde bron die in het administratief dossier staat, kunnen we echter lezen dat dit helemaal niet is wat deze bron zegt.*

*Verzoekster begrijpt dan ook niet, hoewel ze eerlijk was en uitlegde wat ze wist over haar dorp, hoe haar geloofwaardigheid in twijfel werd getrokken. In feite was de bestudering van de beschikbare informatie over het dorp van verzoekster niet serieus.*

*Ten slotte stelt verwerende partij in haar beslissing dat verzoekster de namen van dorpen ten noorden van Ceel Waaq niet kan noemen, hoewel zij er meerdere noemt (“Gevraagd welke dorpen je zou tegenkomen ten*

noorden van Ceel Waaq gaf u de dorpen Afficioni, Qura, Yedo, Dhabo, Damaso, baba halimo, Khadido Haji, Mata arba a mee”, pagina 3 van de bestreden beslissing). Ondanks deze lijst van dorpen die door verzoekster is gegeven, handhaaft verweerder zijn bewering dat ze haar regio van herkomst niet kent door te stellen dat deze dorpen niet bestaan (in ieder geval niet ten noorden van Ceel Waaq, noch in Somalië in het algemeen). Het lijkt er echter op dat deze dorpen bestaan, hier is het bewijs hieronder:

- Over Khadijo Haji “Rapporten uit de regio Gedo in Somalië zeggen dat gisteravond een communicatiecentrum van de firma Hormud is opgeblazen in het dorp Khadijo Haji tussen de steden Beled Haawo en El Waaq.” (Vrije vertaling van Somali)

- Over Mata Arba”

[verzoekster voegt twee afbeeldingen van kaarten toe]

“Als de spelling van de dorpen niet exact overeenkomt met die in de beslissing, is het misschien dat de tolk ze niet heeft gespeld zoals verzoekster ze heeft uitgesproken. Dit zou bovendien kunnen verklaren waarom verzoekster de door de protection officer tijdens het verhoor genoemde dorpen niet kent. We kunnen inderdaad lezen dat ze herhaaldelijk vraagt om te herhalen. Het lijkt erop dat er bij het besluitvormingsproces geen rekening werd gehouden met deze begripsproblemen die kunnen worden opgemerkt door simpelweg de aantekeningen van het interview te lezen.

Wanneer verwerende partij vraagt dorpen ten oosten te noemen, noemt verzoekster dorpen langs de weg naar Baardheere. Hoewel Baardheere ver van Ceel Waaq ligt, liggen de genoemde dorpen dicht bij het dorp van verzoekster. Inderdaad, Buusaar is minder dan 5 kilometer, Caasha Cad, minder dan 20 kilometer, etc. De bewering dat deze dorpen afgelegen liggen (omdat Baardheere 176 kilometer verderop ligt) klopt dus wederom niet. Bovendien ligt Baardheere op 100 kilometer van Ceel Waaq.

Om deze redenen werden de angst van verzoekster voor vervolging door Al-Shabaab en haar asiolverhaal in het geheel niet aan de orde gesteld in de bestreden beslissing.”

Verzoekster verwijst verder naar rechtspraak van de Raad.

In ondergeschikte orde meent verzoekster dat zij in aanmerking komt voor de subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4, § 2, b), van de Vreemdelingenwet.

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen. Hij dient daarbij in het kader van de devolutieve werking van het beroep niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

2.3. De Raad merkt voorafgaand bijkomend op dat verzoekster geen enkel stuk voorlegt dat een inzicht kan geven over haar persoonlijke situatie voor haar komst naar Europa, aangezien zij enkel steunt op haar verklaringen die hieronder worden beoordeeld en in die mate als ongeloofwaardig worden beschouwd.

De bestreden beslissing oordeelt op goede gronden dat er geen geloof kan worden gehecht aan verzoeksters voorgehouden herkomst daar ze geen weet had van een zendmast in haar vermeende regio van herkomst (i), ze niet wist dat het districtshuis werd platgebrand (ii) en ze een gebrekkige geografische kennis tentoonstelde (iii).

Verzoekster doet met haar verweer geen afbreuk aan de terechte vaststellingen van de bestreden beslissing.

Vooreerst merkt de bestreden beslissing terecht op dat ze geen weet had van een zendmast:

“Toen u tijdens het persoonlijk onderhoud werd bevraagd over Ceel Waaq en specifiek gevraagd of er in Ceel Waaq ergens een grote torenmast voor bijvoorbeeld radio te vinden is, gaf u aan dat er wel een antenne stond in Damas, dat Kenia dat bestookt heeft en er 2 mensen omkwamen en er tussen beide El Wak's (de beide grenssteden Ceel Waaq, Somalië en El Wak, Kenia nvdr.) een mast stond, maar deze ook door Kenia is verwoest. Gevraagd of er zich in Ceel Waaq zelf een mast bevindt, stelde u van niet (NPO p 14). Er dient daarbij opgemerkt dat er zich te Ceel Waaq wel degelijk een zendmast bevindt in het centrum van de stad die zowel op openbaar toegankelijke kaarten wordt aangeduid en ook via satellietbeelden is waar te nemen. De vaststelling dat u niet op de hoogte bent van de locatie van deze zendmast doet reeds ernstig afbreuk aan uw beweerde herkomst uit Ceel Waaq.”

In haar verzoekschrift benadrukt verzoekster dat de toren zichtbaar in Ceel Waaq een elektriciteitsstoren is. Uit de informatie naar waar wordt verwezen in de bestreden beslissing blijkt echter wel degelijk dat het om een zendmast gaat. Verzoekster legt geen informatie neer waaruit het tegendeel zou blijken. Het verweer van verzoekster blijft dan ook beperkt tot een blote bewering die geen afbreuk kan doen aan de motieven van de bestreden beslissing.

Voorts merkt de bestreden beslissing terecht het volgende op aangaande het districtshuis:

*“Gevraagd waar het districtshuis in Ceel Waaq zich bevindt, verklaarde u dat dit ten oosten is gesitueerd in de stad en dat u daar ooit was gezien dit een overheidsgebouw is en het politiekantoor waar u de brieven van Al Shabaab naartoe heeft gebracht (NPO p 15). Specifiek gevraagd of er met het districtshuis ooit iets is gebeurd, gaf u aan dat er daar ontelbaar veel bomaanslagen vielen (NPO p 15). Gevraagd om verduidelijking stelde u uiterst vaag, weinig concreet en niet gedateerd dat de soldaten plots werden aangevallen en Al Shabaab, die je niet kan herkennen, kort daarna de stad uit vluchtte (NPO p 16). Gevraagd of er met het districtshuis een paar jaar voor uw vertrek uit Ceel Waaq iets mee is gebeurd, ontweek u de vraag deels en stelde u dat een eethuisje op de markt waar soldaten thee aan het drinken waren, werd aangevallen en dat er in de maand dat u de stad verliet een aanslag werd gepleegd, maar er geen doden vielen (NPO p 16). Gevraagd naar de staat van het gebouw verklaarde u dat het een normaal niet aangebouwd gebouw is en gevraagd of dat gebouw recent werd gebouwd – om uit te sluiten dat er een nieuw districtshuis werd gebouwd tussen de vernietiging ervan in 2018 en uw vertrek in augustus 2020 – verklaarde u dat het daar al lang staat, maar het gerenoveerd werd. Gevraagd waarom het gerenoveerd werd, stelde u dat telkens het werd aangevallen en geraakt door kogels die plaatsen werden gerenoveerd (NPO p 16). Er dient daarbij opgemerkt dat volgens een betrouwbare en openlijk toegankelijke bron (ACLED The Armed Conflict Location & Event Data Project), dewelke werd toegevoegd aan het administratief dossier, Ceel Waaq op 5 juni 2018 werd aangevallen door Al Shabaab en het districtshuis werd afgebrand waarna Al Shabaab de stad opnieuw verliet. Dat u enerzijds aangeeft daar te zijn geweest in het kader van de bedreigingen die u kreeg van Al Shabaab, maar anderzijds helemaal niet op de hoogte bent dat dit gebouw werd afgebrand, doet verder en fundamenteel afbreuk aan de door u beweerde herkomst uit Ceel Waaq.”*

Verzoekster meent in haar verzoekschrift dat de bestreden beslissing het districtshuis verward met de eigenlijke woning van de districtscommissaris die wordt vermeld in de objectieve informatie. Dat het districtshuis zou verschillen van de woning van de districtscommissaris wordt echter niet aangetoond door verzoekster. Zelf al werd verzoekster gevolgd in haar betoog, dan kan er redelijkerwijze worden verwacht dat verzoekster zou hebben aangehaald dat niet het districtshuis, maar de woning van de districtscommissaris werd platgebrand wanneer ze werd geconfronteerd met haar gebrekkige kennis. Redelijkerwijze had verzoekster hiervan op de hoogte geweest gezien het belang van het incident en haar bekendheid met het gebouw in het kader van haar relaas. Verzoekster repte hier echter met geen woord over (notities persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 19). Het verweer van verzoekster is dan ook niet dienstig.

Tot slot merkt de bestreden beslissing terecht op dat verzoekster een gebrekkige geografische kennis vertoonde van haar regio van herkomst:

*“Toen u gevraagd werd naar wat er ten zuiden van Ceel Waaq is gelegen, stelde u dat je dorpen zou tegenkomen en gevraagd welke dorpen gaf u mee dat het zuiden de richting is van Kismayo en stelde u dat u enkel Geriley kende dat op ongeveer 40 kilometer is gelegen van Ceel Waaq. Gevraagd of u geen dorpen kan opnoemen binnen een straal van 10 kilometer van Ceel Waaq, gaf u aan dat niet te kunnen, omdat u daar nooit bent geweest (NPO p 14 en 15). Gevraagd welke dorpen je zou tegenkomen ten noorden van Ceel Waaq gaf u de dorpen Afficioni, Qura, Yedo, Dhabo, Damaso, baba halimo, Khadido Haji, Mata arba a mee (NPO p 15). Geen van deze plaatsen werden echter teruggevonden ten noorden van Ceel Waaq, noch in Somalië, noch in Kenia. Gevraagd welke plaatsen u kent ten oosten van Ceel Waaq, gaf u mee dat er dorpen liggen in de richting van Baardheere namelijk Bussar, Faafax Dhuun, Caasha Cad, Taraqa en Djardaan. Er dient daarbij opgemerkt dat deze stadjes allen gelegen zijn langs de route van Ceel Waaq naar Baardheere –een afstand van maar liefst 176 kilometer – wat geenszins getuigt van enige voeling met de dichte omgeving van Ceel Waaq en dat Djardaan niet werd teruggevonden. Toen er u tijdens het persoonlijk onderhoud verschillende nabijgelegen dorpen rond Ceel Waaq werden voorgeworpen, namelijk Horbaati, El Beru Hagia, Bakoolo Diga, Elgolicha en Warstisaraage (NPO p 16), kon u geen van deze herkennen, noch correct situeren. Er kan bijgevolg enkel vastgesteld worden dat u geen dorpen of plaatsen in de dichte omgeving van Ceel Waaq correct kon vermelden noch herkennen wat verder afbreuk doet aan de reeds ernstig en fundamenteel aangetaste geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Ceel Waaq.”*

Verzoekster stelt in haar verzoekschrift dat drie van de door haar opgenoemde dorpen wel degelijk bestaan. Vooreerst dient te worden opgemerkt dat de locatie ‘El Wak’ zoals die wordt afgebeeld op de kaarten van verzoekster lijkt te verschillen van de locatie die wordt gehanteerd door de bestreden beslissing, met name



de stad die aan de grens ligt met Kenia, hetgeen overeenkomt met de verklaringen van verzoekster (landeninformatie, stuk 6, nr. 1; notities persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 6-7). De Raad merkt verder op dat Mata Arba op een aanzienlijke afstand van Ceel Waaq lijkt te liggen, in zoverre dit mogelijk is af te leiden uit de door verzoekster aangehaalde afbeelding. Het is verder geheel onduidelijk hoever Yedo van Ceel Waaq zou liggen. Evenmin is het mogelijk om in te schatten op welke afstand Khadido Haji zou liggen, daar aan deze locatie enkel wordt gerefereerd in een nieuwsartikel als zijnde liggende tussen Ceel Waaq en Beled Haawo. De Raad kan dus enkel vaststellen dat deze plaatsen allicht wel degelijk bestaan, doch het is allerminst bewezen dat deze zich in de onmiddellijke omgeving van Ceel Waaq bevinden. Zelfs al werd aangenomen dat de voormelde dorpen in de omgeving van verzoekster haar dorp lagen, is de Raad van oordeel dat haar tekortkomingen niet opwegen tegen haar kennis.

Verder stelt verzoekster dat de dorpen die ze opnoemde richting Baardheere wel degelijk in de buurt van Ceel Waaq liggen. Het is echter geheel onduidelijk op welke informatie verzoekster zich baseert om tot deze conclusie te komen. Zo stelt verzoekster dat Buusaar op louter 5 kilometer van Ceel Waaq zou liggen en Caasha op minder dan 20 kilometer.

Uit de OCHA kaart toegevoegd aan het administratief dossier blijkt dat Buusaar minstens 30 kilometer is verwijderd van Ceel Waaq, Caasha nog minstens tien kilometer verder (landeninformatie, stuk 6, nr. 1). Verzoekster legt geen informatie neer die deze vaststelling kan tegenspreken.

De Raad is van oordeel dat genoegzaam blijkt uit voorgaande vaststellingen dat verzoekster haar herkomst niet aannemelijk maakt.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoekster toont niet aan dat zij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a), of b), van de Vreemdelingenwet.

Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft, staat inzake de toepassing van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet niet ter betwisting dat er in Somalië een gewapend conflict is. De Raad stelt vast dat dit gewapend conflict zich niet over het hele land uitspreidt, maar zich afspeelt in bepaalde gebieden.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan. Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster voor de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

## **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

### **Artikel 1**

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

### **Artikel 2**

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op tweeëntwintig maart tweeduizend vierentwintig door:

S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP